

Prozedura / Procedimiento: **Garapen proiektuetarako diru-laguntzak /** Subvención para proyectos de cooperación al desarrollo

Esp.zk. / Nº expte: **2024/4-GARAPEN-LAG**

Interesduna / Interesada/o: **GORABIDE-ASOCIACION VIZCAINA EN FAVOR DE LAS PERSONAS CON DI**

Ordezkarria / Representante: **URIAGEREKA*ASTORKIZA,URTZA**

Lekua / Emplazamiento:

Gaia / Asunto: **2024 URTERAKO DIRULAGUNTZAREN ESKAERA EGITEN DUGU**

**MUNGIAKO UDALAREN ETA CONVENIO ENTRE EL
GORABIDE MUNGIALDE AYUNTAMIENTO DE MUNGIA Y LA
ELKARTEARENARTEKO MUNGIALDE ASOCIACIÓN “GORABIDE
HITZARMENA, ELKARTEAK 2024KO MUNGIALDE”, PARA LA
EKITALDIAN EGINGO DITUEN FINANCIACIÓN, MEDIANTE UNA
JARDUERAK DIRU-LAGUNTZA SUBVENCIÓN DE CARÁCTER
BATEN BIDEZ FINANTZIATZEKO FINALISTA, DE LAS ACTIVIDADES
DE LA ASOCIACIÓN DURANTE EL
EJERCICIO 2024**

BILDU DIRA REUNIDOS

Alde batetik, ALAITZ ERKOREKA De una parte, D^a. ALAITZ ERKOREKA
BARAIAZARRA andrea, Alkatea, BARAIAZARRA, Alcaldesa del
Mungiaiko Udalaren ordezkari eta Ayuntamiento de Mungia, (en adelante,
berorren izenean, el Ayuntamiento),

Eta bestetik, URTZA URIAGEREKA y de otra, D^a URTZA URIAGEREKA
ASTORKIZA andra, GORABIDE ASTORKIZA, en su calidad de Tesorera
MUNGIALDE Elkartearen de la Asociación “Gorabide Mungialde”,
Eskuordetutako Diruzaina. (en adelante, la Asociación), actuando
Aurrerantzean, Alkatea. en nombre y

Elkarri legezko gaitasuna aitortzen Reconociéndose mutua y recíproca
diote, hitzarmen hau egilesteko capacidad legal en la condición con que
elkarren arteko respectivamente actúan para otorgar el
adostasunez, presente CONVENIO, de mutuo y
común acuerdo

ADIERAZO DUTE EXPONEN

LEHENENGOA.- Gorabide Mungialde Primero. Que la Asociación es una
Elkartea Elkartea irabazi-asmorik agrupación sin ánimo de lucro que
gabeko elkartea da, eta printzipio parte del principio de que “la persona
honetatik abiatzen da: "Adimen- con discapacidad intelectual forma
desgaitasuna duen pertsona parte de la sociedad y tiene los mismo
gizartearen parte da, eta gainerako derechos fundamentales que los demás
herritarren oinarritzko eskubide ciudadanos”.

berberak ditu".

Helburu hauek ditu: Sus objetivos son:

- Adimen-desgaitasuna duten - Promover la integración social de
pertsonen gizarteratzea sustatzea, las personas con discapacidad



bizitzako etapa guztietan.

- Gaitasunak ahalik eta gehien garatzen eta bizi-segurtasuna bermatzen laguntzea.

- Desgaitasun psikikoa duten pertsonen laneratzea lortzea, haien aukeren arabera.

intelectual, en todas y cada una de las etapas de su vida.

- Contribuir al máximo desarrollo de sus capacidades y a su seguridad vital.

- Alcanzar la integración laboral de las personas con discapacidad psíquica, en función de sus posibilidades.

Udalaren 2024ko aurrekontuan izendun diru-laguntza bat dago Alkartearen izenean.

Que el Presupuesto del Ayuntamiento para el ejercicio 2024 incorpora una subvención nominativa a favor de la Asociación.

Udalak, Alkatetza Dekretu bidez erabaki zuen Alkarteari diru-laguntza emotea, hitzarmena sinatu ezker. Baldintza hori agiri honen bidez betetzen da.

Que el Ayuntamiento, mediante resolución de Alcaldía, resolvió abonar a la Asociación la subvención, bajo la condición de la suscripción de un convenio regulado, condición que se cumple con el presente documento.

Horregatik guztiagatik, hitzarmen hau formalizatzen da, honako klausula hauen arabera:

Por todo lo expuesto, se procede a formalizar el presente Convenio, con arreglo a las siguientes

KLAUSULAK

CLÁUSULAS

Lehenengoa.- Hitzarmen honen xedea da Udalak "Gorabide Mungialde" Elkartearen alde diru-laguntza bat emateko baldintzak arautzea, elkartearen jarduerak finantzatzeko.

Primera.- El objeto del presente CONVENIO es regular las condiciones de la concesión de una subvención por parte del Ayuntamiento a favor de la Asociación para la financiación de las actividades de la Asociación "Gorabide Mungialde".

Bigarrena.- Gaur egun, gure eskualdean 50 pertsona inguruk osatzen dute Gorabide Mungialde, desgaitasunen bat dutenak, eta Elkartearen laguntza jasotzen ari dira. Elkarreak jarduera ugari egiten ditu:

Segunda. En la actualidad, forman parte de Gorabide Mungialde unas 50 personas con discapacidad de nuestra comarca, quienes están siendo asistidas por la Asociación, desde la cual se desarrollan numerosas actuaciones:

Gurasoek bilerak egiten dituzte astero, elkartzeko eta elkarri laguntzeko, baita jarduerak antolatzeko ere.

Se llevan a cabo reuniones semanales de padres y madres como punto de encuentro y apoyo mutuo, así como para la organización de actividades.

Gizarte-hezkuntzako programa bat eskaintzen da, begirale batek gidatua eta adimen-urritasuna duten neska-mutilei zuzendua, haien autonomia- eta autoantolaketa-gaitasuna garatzen

Se ofrece un programa socio-educativo conducido por una monitora y dirigido a los chicos y chicas con discapacidad intelectual, con el fin de favorecer el desarrollo de su capacidad de

laguntzeko eta beste pertsona batzuekiko sozializazioa eta harremana sustatzeko, jolas-jarduerak eta talde-dinamikak eginez.

autonomía y auto-organización y potenciar la socialización y la relación con otras personas mediante la realización de actividades lúdicas y dinámicas de grupo.

- Hamabost egunean behin taldekako irteerak neska-mutilentzat, irten eta ondo pasa dezaten. (Ostiral arratsaldetan)
- Txangoak eta noizbehinkako jarduerak: Athleticen partidak ikustera joan, asteburuetako irteerak, bisita kulturalak...

- Salidas quincenales en grupo para los chicos y chicas para que puedan salir y divertirse. (Los viernes por las tardes)

- Excursiones y actividades ocasionales como: acudir a ver partidos del Athletic, salidas de fin de semana, visitas culturales...

Bestalde, Mungialdeko 30 pertsona inguruk osatzen dute Lantegi Batuak programa. Programa horren helburua da ahalik eta lan-aukera normalizatuena sortzea, desgaitasun intelektuala duten Bizkaiko pertsonen garapen ahalik eta handiena lortzeko.

Por otra parte, cabe destacar que hay aproximadamente 30 personas de Mungialde que forman parte del programa Lantegi Batuak, que tiene como fin generar oportunidades laborales, lo más normalizadas posibles, con el fin de lograr el máximo desarrollo de las personas con discapacidad intelectual de Bizkaia.

Hirugarrena.- Mungiako Udalak Alkartearen proiektu hori finantzatzeko lagunduko du 2024ko ekitaldian, hamabost mila eta zortziehun euroko (15.800,00 €) ekarpenagaz.

Tercera.- El Ayuntamiento de Mungia contribuirá en la financiación del citado proyecto durante el ejercicio 2024, con una aportación de quince mil ochocientos euros (15.800,00 €).

Laugarrena.- Udalak agindua emongo dau diru-laguntzaren % 80 ordaintzeko hitzarmena sinatzean. Gainerako zenbatekoa 2024ko ekitaldian egindako jardueren justifikazio-memoria aurkeztu eta onartu ostean ordainduko da. Memoria horrek diruz lagundutako proiektuaren fakturak eta diru-sarrerak eta gastuen zerrenda jaso beharko ditu, 2025eko martxoaren 31 baino lehen.

Cuarta.- El Ayuntamiento ordenará el pago del 80% de la subvención a la firma del convenio. El importe restante se abonará tras la presentación y aprobación de la memoria justificativa de las actividades desarrolladas durante el ejercicio 2024, que deberá incluir las facturas y la relación de ingresos y gastos del proyecto subvencionado, antes del 31 de marzo de 2025.

Bostgarrena.- Alkartearak udal honek emondako diru-laguntzaren zenbatekoa hitzaurrean adierazitako helburuak lortzeko ekintzak finantzatzeko erabiliko dau, eta, batez bere, alkartearen 2024rako jardura-programan jasotako helburuetarako, beti bere erakunde bakoitzaren eskumen-eremua errespetatuta eta lankidetzat bilatuta.

Quinta.- La Asociación destinará el importe de la subvención concedida por este Ayuntamiento a la financiación de acciones encaminadas a la consecución de los objetivos señalados en el preámbulo y, en especial, a los fines que se señalan en el Programa de actividades de la Asociación para el año 2024, siempre desde el respeto al ámbito competencial de cada institución y procurando la

colaboración.

Seigarrena.- Diru-laguntzaren zenbatekoak, bakarka hartuta edo beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatu batzuek emondako diru edo laguntzakaz eta helburu bererako beste edozein diru-sarrera edo baliabideguz batera, ez dau inoiz gaudituko diru-laguntzaren helburuaren kostua, bigarren klausulari jarraituta.

Zazpigarrena.- Diruak jaso baino lehenago Alkartek jakokozan agiriak aurkeztu beharko ditu, egiaztatzeko zerga eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituala. Era berean, Udalak ofizioz ziurtatuko dau Alkartek ez daukela zorrik Udalagaz.

Zortzigarrena.- Alkartek gastuaren justifikazio txostena eta egindakoaren memoria aurkeztuko dauz 2025eko martiaren 31 baino lehenago.

Bederatzigarrena.- Alkartek itzuli egin beharko deutso Udalari jasotako zenbatekoa, baldin eta Alkartek Hitzarmenean hartutako konpromisoetarikoren bat beteko ez baleu, edota hitzartutakoa ez dan helbururen baterako erabiliko baleu diru-laguntza, Udalak espediente bidez adierazo badau.

Hamargarrena.- Hitzarmen hau bertan behera ixteko arrazoi izango dira honakoak:

- a) Sinatzen daben alde biak horretarako ados egotea.
- b) Alkartek hitzarmen honetan jasotako betebeharrak era larrian ez betetea.
- c) Hitzarmen honen izaerearen arabera, indarrean dagozan legeetan jasoten dan beste edozein arrazoi.

Adostasunaren lekuko, partaideek honako dokumentu hau izenpetzen dogu.

Sexta.- El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con subvenciones o ayudas otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados y con cualesquiera otros ingresos o recursos para la misma finalidad, supere el coste de la finalidad para la que se concedió, de conformidad a la cláusula segunda.

Séptima.- Con anterioridad a la percepción de los fondos, la Asociación aportará la documentación acreditativa de estar al corriente de las obligaciones tributarias así como de los pagos de la Seguridad Social que le corresponden. El Ayuntamiento comprobará, de oficio, la situación de la Asociación respecto a los tributos de carácter municipal.

Octava.- La Asociación presentará memoria de actividades e informe justificativo de los gastos realizados antes del 31 de marzo de 2025.

Novena.- El incumplimiento de alguno de los compromisos contraídos por la Asociación o la utilización para otros fines de la ayuda concedida, cuando así quede declarado por expediente tramitado al efecto por este Ayuntamiento, implicará la obligación de reintegrar al Ayuntamiento la cantidad obtenida por tal concepto.

Décima.- Serán causas de rescisión del presente convenio las siguientes:

- a) El mutuo acuerdo de las partes suscribientes.
- b) El incumplimiento grave por parte de la Asociación de las obligaciones a que se refiere este Convenio.
- c) Cualquier otra causa que, derivada de la naturaleza del convenio, así se recoja por la legislación vigente.

En prueba de conformidad las partes comparecientes firman el presente documento.



Firmado electrónicamente por: URIAGEREKA*ASTORKIZA,URTZA
con NIF: ES016070742K
en fecha : 29 de abril de 2024
en hora: 13:04:08

Alkatea / Alcaldesa

Honako honek modu elektronikoan sinatua / Firmado electrónicamente por:
Alaitz Erkoreka Baraiazarra
30/04/2024.11:07:05